



ООО «Завод «Световые технологии»

Светильник стационарный NBS 50

ПАСПОРТ

1. Назначение

- 1.1. Светильник стационарный, с трубчатой люминесцентной лампой (цоколь G5) и электронным пускорегулирующим аппаратом, предназначен для наружного освещения (как установленный одиночно, так и для выстраивания в линию со сквозной проводкой) и рассчитан для работы в сети переменного тока 220 В ($\pm 10\%$), 50 Гц ($\pm 0,4$ Гц). Светильник устанавливается на поверхность стены при помощи двух кронштейнов, которые могут перемещаться вдоль корпуса светильника. Габариты светильника указаны на рисунке 1.
- 1.2. Светильник соответствует требованиям безопасности ГОСТ Р МЭК 60598-2-3 и ЭМС ГОСТ Р 51318-99.
- 1.3. Коэффициент мощности – не менее 0,95.
- 1.4. Для светильников выпускаемых в исполнении УХЛ1* по ГОСТ 15150-69, диапазон рабочих значений температуры окружающего воздуха $-20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$.

2. Комплект поставки

Светильник (без ламп), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

Установочные кронштейны – количество в зависимости от габаритной длины корпуса.

3. Требования по технике безопасности

Установку, чистку светильника и замену компонент (ламп) производить только при отключенном питании. Загрязненное стекло очищать мягкой ветошью, смоченной в слабом мыльном растворе.

4. Правила эксплуатации и установка

- 4.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- 4.2. Распаковать светильник, закрепить его на выбранном месте, снять торцевую крышку с герметичной втулкой (рис. 3).
- 4.3. Извлечь панель с электрооборудованием, установить соответствующую лампу.
- 4.4. Через герметичную втулку снятой крышки пропустить сетевой кабель и подключить его к клеммной колодке панели, соблюдая её маркировку.
- 4.5. Установит на место панель и крышку, затянуть герметичную втулку, зафиксировать установочные кронштейны в необходимом положении.
- Примечание: для подключения нескольких светильников в линию в каждом светильнике предусмотрена вторая клеммная колодка, расположенная на другом конце светильника.

5. Свидетельство о приеме

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-07 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____

Светильник сертифицирован.

6. Гарантийные обязательства

- 6.1. Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- 6.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.
- 6.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
- 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
 - 10 лет – для остальных светильников.
- 6.4. Выход из строя ламп браком не является.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи _____

Штамп магазина _____

10/05/2014

Рис.1.Габритные размеры:

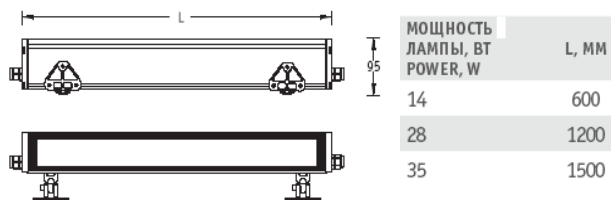


Рис.2.Установочные размеры:

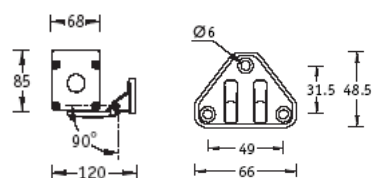


Рис.3.



ENG

LLC "Lighting technologies production"

NBS 50 fixed light

CERTIFICATE

1. Application

- 1.1. This fixed light with the tube-shaped fluorescent lamp (G5 base) and ECG is designed for outdoor illumination to be installed a single unit or in series with end-to-end wiring. It is powered from AC mains 220 VAC ($\pm 10\%$), 50 Hz ($\pm 0,4$ Hz). The light is installed at the wall on two brackets that can be moved along the light housing. Refer to Fig. 1 for the light dimensions.
- 1.2. The light complies with safety requirements of GOST R IEC 60598-2-3 and EMC requirements of GOST R 51318-99.
- 1.3. Min. power factor – 0.95.
- 1.4. For the lamps made designed by Clm App1 according to all Union State Standard 15150-69, the range of ambient air temperatures $-20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$.

2. Delivery set

Lighting fixture (without lamps), pcs.	1
Package, pcs.	1
Certificate, pcs.	1
Mounting brackets - number depending on the overall length of the hull.	

3. Safety

Never install, clean and replace light components (lamps), if power is ON. Clean the glass with soft cloth wetted with mild soap solution.

4. Operation and installation

- 4.1. Operate the light under Electric Device Operation and Maintenance Guidelines.
- 4.2. Unpack the light, install it as required, remove the end cover with the sealing gland (refer to Fig. 3).
- 4.3. Remove the electric panel and install the lamp.
- 4.4. Insert the power cable through the sealing gland of the removed cover and connect it to the panel terminal block according to specified markings.
- 4.5. Reinstall the panel and the cover, tighten the sealing gland, Fix the mounting bracket in necessary position.

Note: For serial connection of several lights use the second terminal block at the opposite end of the light.

5. Acceptance

The light complies with TU 3461-001-44919750-07 and is admitted serviceable.

Manufacturing date:

QA inspector _____

Packed by _____

The light is certified.

6. Warranty

- 6.1. The Manufacturer undertakes to repair or replace the faulty light within the warranty period free of charge, if such fault is not caused by the Customer, and the light operated in normal conditions.
- 6.2. Warranty period – 36 months as of the manufacturing date.
- 6.3. Service life of lights in normal climate subject to compliance with installation and operation requirements:
 - 8 years – for lights with housing and/or lens made of polymeric materials;
 - 10 years – for other lights.
- 6.4. Failure of the lamps shall not be considered as a defect.

Manufacturer address: Maguistralnaya Street 11-a, Ryasan, 390010, Russia

Date of sale _____

Shop stamp

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорта доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Fig. 1. Overall dimensions

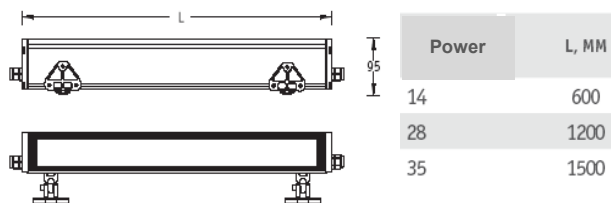


Fig. 2. Mounting dimensions

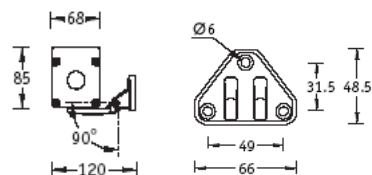


Fig. 3.



«Жарық технологиялары» Зауыты ЖШҚ

NBS 50 стационарлық шырақ

ҚҰЖАТЫ

1. Міндеті

- 1.1. Сыртқы жарықтандыру жасайтын (жалғыз орнатылса да, өтетін сым арқылы бір желіге құрылса да) түтік тәрізді нұршамы (цоколь G5) және іске қосуды реттейтін аппараты бар 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц) ауыспалы ток желісінен жұмыс істеуге арналған стационарлық шырақ. Шырақ тұрқы бойымен жылжытуға болатын екі кронданаейн арқылы қабырға бетіне орнатылады. Шырақ габариттері 1 суретте көрсетілген.
- 1.2. Шырақ MEMCT P МЭК 60598-2-3 және ЭМУ MEMCT P 51318-99 қауіпсіздік стандарттарына сәйкес.
- 1.3. Қуат коэффициенті – 0,95 кем емес.
- 1.4. МемСТ 15150-69 бойынша УХЛ1* орындалатын шығарылатын шамшырақтар үшін, қоршаған ауа температурасының жұмыс мәндерінің диапазоны -20°C ... +40°C.

2. Жеткізілім жиынтығы

Шырақ (шамсыз), дана.	1
Бумасы, дана.	1
Құжаты, дана.	1

Қондырмалы кронштейндер - ара тәуелділік от кеуденің габаритті ұзындығының сан.

3. Қауіпсіздік техникаға талаптар

Шырақтың орнатуын, тазалауын, компоненттерді (шамдарды) ауыстыру жұмыстарын тек қуат көзі өшірілген кезде жасау. Ластанған әйнекті сұйық сабынды ертіндіге батырылған жұмсақ шүберекпен сүрту қажет.

4. Пайдалану және орнату ережелері

- 4.1. Шырақтың пайдалану жұмыстары «Тұтынушылар тарапынан электр құндырғыны техникалық пайдалану ережелерімен» сәйкес өткізіледі.
 - 4.2. Шырақтың бумасын шешу, тиімді жерге оны бекітіп, жанындағы герметикалық төлкесі бар қақпақты ашу (Сурет. 3).
 - 4.3. Электрожабдықтаумен панельды шығару, ұйқасымды шамды қондыру.
 - 4.4. Шешілген қақпақтың герметикалық төлкесі арқылы желілік сымды өткізіп, таңбасын сақтап панельдің клеммалық қалыпына қосу.
 - 4.5. Панель мен қақпақты орнына салу, герметикалық төлкені тарту, қажетті жағдайда белгілеу кронштейндерін бекіту.
- Ескерту: бірнеше шырақты бір желіге орнату үшін әр шырақтың шырақтың екінші жағында екінші клеммалық қалыпы ескертіліп жасалған.

5. Қабылдау туралы куәлік

Шырақ ТУ 3461-001-44919750-07–ға сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды.

Шығару күні.

Бақылаушы _____

Ораушы _____

Шырақ сертифицикатталған.

6. Кепілдікті міндеттеме

- 6.1. Өндіруші-зауыт қалыпты қолдану жағдайда және сатып алушының кесірісіз істен шыққан шырақтарды кепілдік мерзімінде ақысыз жөндеуге немесе ауыстыруға міндетті.
- 6.2. Кепілдік мерзімі – шырақты шығарған күнінен бастап 36 ай.
- 6.3. Қалыпты климаттық жағдайда, сонымен қатар орнату, қолдану ережелері сақталса, шырақтардың қызмет мерзімі:
 - 8 жыл – тұрқысы және/немесе оптикалық бөлігі (шағылдырғышы) полимерден жасалған шырақтар үшін;
 - 10 жыл – басқа шырақтар үшін.
- 6.4. Нұршамның немесе стартердің істен шығуы ақау деп саналмайды.

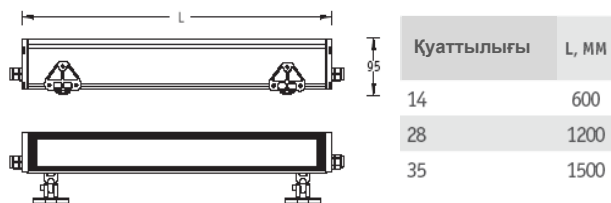
Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көш. 11-а

Сатылған күні _____

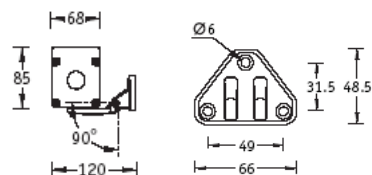
Дүкен мөртаңбасы

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

1-сурет. Габаритті өлшемдер



2-сурет. Қондырмалы өлшемдер



3-сурет.



ТАА «Завод «Светлавия тэхнологі»

Свяцільнік стацыянарны NBS 50

ПАШПАРТ

1. Прызначэнне

- 1.1. Свяцільнік стацыянарны, з трубчастай люмінесцэнтнай лямпай (цокаль G5) і электронным пускарэгулюючым апаратам, ужываецца для фонавага асвятлення (як устаноўлены адзінава, так і для выбудоўвання ў лінію са сквазной праводкай) і разлічаны для работы ў сетцы пераменнага току 220 В ($\pm 10\%$), 50 Гц ($\pm 0,4$ Гц). Свяцільнік устанаўліваецца на паверхню сценкі. Пры дапамозе двух кранштэйнаў, якія могуць перасоўвацца ўздоўж корпуса свяцільніка. Габарыты свяцільніка паказаны на малюнку 1.
- 1.2. Свяцільнік адпавядае патрабаванням бяспекі дзяржаўнага стандарта Расійскай Федэрацыі ГОСТ Р МЭК 60598-2-3 і ЭМС ГОСТ Р 51318-99.
- 1.3. Казэфіцыент магутнасці – не менш за 0,95.
- 1.4. Для свяцільнікаў, якія выпускаюцца ў выкананні УХЛ1* у адпаведнасці з ДАСТ 15150-69, дыяпазон працоўных значэнняў тэмпературы навакольнага паветра $-20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$.

2. Камплект пастаўкі

Свяцільнік(без лямп), шт.	1
Упакоўка, шт.	1
Пашпарт, шт.	1

Ўсталявальныя кранштэйны - колькасць у залежнасці ад габарытнай даўжыні корпуса.

3. Патрабаванні па тэхніцы бяспекі

Устаноўку, чыстку свяцільніка і замену кампанентаў (лямпы) праводзіць толькі пры адключаным сілкаванні. Забруджаны рассяйвацель чысціць мяккім рыззём, змочаным у слабым мыльным растворе.

4. Правілы эксплуатацыі і ўстаноўка

- 4.1. Эксплуатацыя свяцільніка ажыццяўляецца ў адпаведнасці з «Правіламі тэхнічнай эксплуатацыі электраўстаноўак карыстальнікаў».
 - 4.2. Распакаваць свяцільнік, замацаваць яго на выбраным месцы, зняць тарцовую крышку з герметычнай утулкай (мал. 3).
 - 4.3. Выняць панэль з электраабсталяваннем, усталяваць адпаведную лямпу.
 - 4.4. Праз герметычную утулку знятай крышкі прапусціць сеткавы кабель і падключыць яго да клемнай калодкі панэлі, адпаведна маркіроўцы.
 - 4.5. Устанавіць на месца панэль і крышку, зацягнуць герметычную утулку, зафіксаваць установачныя кранштэйны ў неабходным становішчы.
- Заўвага: для падключэння некалькіх свяцільнікаў у лінію ў кожным свяцільніку прадугледжана другая клемная калодка, размешчаная на другім канцы свяцільніка.

5. Пасведчанне аб прыёме

Свяцільнік адпавядае ТУ 3461-001-44919750-07 і прызнаны годным да эксплуатацыі.

Дата выпуска _____

Кантралёр _____

Упакоўшчык _____

Свяцільнік сертыфікаваны.

6. Гарантыйныя абавязацельствы

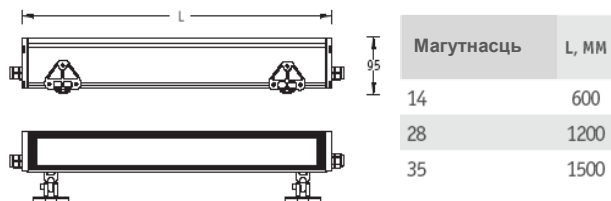
- 6.1. Завод-вытворца абавязуецца бясплатна адрамантаваць ці замяніць свяцільнік, які выйшаў са строю па віне пакупніка ва ўмовах нармальнай эксплуатацыі, на працягу гарантыйнага тэрміну.
- 6.2. Гарантыйны тэрмін – 36 месяцаў з дня вырабу свяцільніка.
- 6.3. Тэрмін службы свяцільніка ў нармальных кліматычных умовах пры захаванні правілаў мантажу і эксплуатацыі складае:
 - 8 гадоў – для свяцільнікаў, корпус і/ці аптычная частка (рассяйвацель) якіх выраблены з палімерных матэрыялаў;
 - 10 гадоў – для астатніх свяцільнікаў.
- 6.4. Выхад са строю лямпы бракам не з'яўляецца.

Адрас завода-вытворцы: 390010, г. Разань, вул. Магістральная д.11-а.

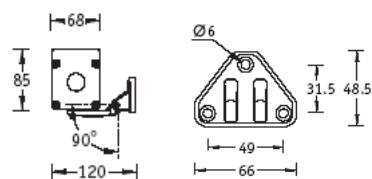
Дата продажу _____

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорта доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Мал. 1. Габаритныя памеры



Мал. 2. Устаноўчныя памеры



Мал. 3.



ТОВ «Завод «Світлові технології»

Світильник стаціонарний NBS 50

ПАСПОРТ

1. Призначення

- 1.1. Світильник стаціонарний з трубчатою люмінесцентною лампою (цоколь G5) та електронним пускорегулюючим апаратом, призначений для зовнішнього освітлення (як встановлений поодиноким, так і для вмонтування до лінії з наскрізною проводкою) та розрахований для роботи в мережі змінного струму 220 В ($\pm 10\%$), 50 Гц ($\pm 0,4$ Гц). Світильник встановлюється на поверхню стіни за допомогою двох кронштейнів, які можуть переміщатися уздовж корпусу світильника. Габарити світильника вказані на мал. 1.
- 1.2. Світильник відповідає вимогам безпеки ГОСТ IEC 60598-2-3 та EMC за ГОСТ CISPR 15:2007, ГОСТ IEC 61000-3-2.
- 1.3. Коефіцієнт потужності – не менше 0,95.
- 1.4. Для світильників, що випускаються у категорії УХЛ1* згідно з ГОСТ 15150-69, діапазон робочих повітряних температур яких коливається в межах $-20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$.

2. Комплект поставки

Світильник(без ламп), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1
Установчі кронштейни - кількість в залежності від габаритної довжини корпусу.	

3. Вимоги з техніки безпеки

Установку, чистку світильника і заміну компонентів (ламп) здійснювати лише при відключеному живленні. Забруднене скло очищати м'якою тканиною, змоченою в слабкому мильному розчині.

4. Правила експлуатації та встановлення

- 4.1. Експлуатація світильника здійснюється відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачами».
- 4.2. Розпакувати світильник, закріпити його на обраному місці, зняти торцеву кришку з герметичною втулкою (мал. 3).
- 4.3. Витягти панель з електрообладнанням, встановити відповідну лампу.
- 4.4. Через герметичну втулку знятої кришки завести мережевий кабель і підключити його до клемної колодки панелі, дотримуючись її маркування.
- 4.5. Встановити на місце панель і кришку, затягнути герметичну втулку, зафіксувати установочні кронштейни в необхідному положенні.
- Примітка: для підключення декількох світильників до лінії в кожному світильнику передбачена друга клемна колодка, розташована на іншому кінці світильника.

5. Свідоцтво про приймання

Світильник відповідає ТУ 3461-001-44919750-07 і визнаний придатним до експлуатації.

Дата виробництва

Контролер _____

Пакувальник _____

Світильник сертифікований.

6. Гарантійні зобов'язання

- 6.1. Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати або замінити світильник, що вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації протягом гарантійного терміну.
- 6.2. Гарантійний термін – 36 місяців з дня виготовлення світильника.
- 6.3. Термін служби світильників у нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:
- 8 років – для світильників, корпус і/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів;
 - 10 років – для решти світильників.
- 6.4. Вихід з ладу ламп браком світильника не вважається.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл телқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

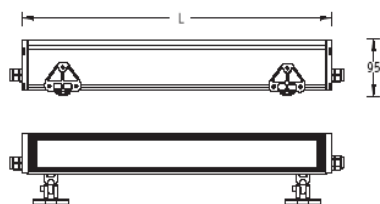
BLR Дадазены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Електронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Дата продажу _____

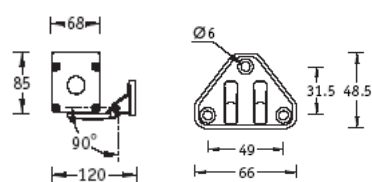
Штамп магазину

Мал. 1. Габаритні розміри



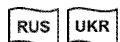
Потужність	L, мм
14	600
28	1200
35	1500

Мал. 2. Установні розміри



Мал. 3.





Артикул (количество и мощность ламп)	Схема электрических соединений	Степень защиты от воздействия окружающей среды, IP	Класс защиты от поражения электрическим током	Исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150	Масса, кг, не более	Тип отражателя	Технические условия
NBS 50 F114	Приведена на ЭПРА	67	I	УХЛ1*	2,7	Алюминиевый отражатель и защитное стекло	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F124	Приведена на ЭПРА	67	I	УХЛ1*	2,7	Алюминиевый отражатель и защитное стекло	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F128	Приведена на ЭПРА	67	I	УХЛ1*	4,5	Алюминиевый отражатель и защитное стекло	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F135	Приведена на ЭПРА	67	I	УХЛ1*	5,4	Алюминиевый отражатель и защитное стекло	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F154	Приведена на ЭПРА	67	I	УХЛ1*	4,5	Алюминиевый отражатель и защитное стекло	TU 3461-001-44919750-07

F – люминесцентная лампа (G5).



Luminaire name (number and power of lamps)	Connection diagram	Degree of protection, IP	Class of protection against electric shock	Modification and installation category under GOST 15150	Max. weight, kg	Type of reflector	Specification
NBS 50 F114	Shown at ECG	67	I	CIm App1*	2,7	Aluminum reflector and protecting glass	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F124	Shown at ECG	67	I	CIm App1*	2,7	Aluminum reflector and protecting glass	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F128	Shown at ECG	67	I	CIm App1*	4,5	Aluminum reflector and protecting glass	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F135	Shown at ECG	67	I	CIm App1*	5,4	Aluminum reflector and protecting glass	TU 3461-001-44919750-07
NBS 50 F154	Shown at ECG	67	I	CIm App1*	4,5	Aluminum reflector and protecting glass	TU 3461-001-44919750-07

F – fluorescent lamp (G5)



Артикул (шамдар саны және қуаты)	Шам түрі және цокөлі	Сыртқы ортаның әсерінен қорғау деңгейі, IP	Электр қуатынан зақымданудан қорғау тобы	МЕМСТ 15150 бойынша орындау және орнату категориясы	Салмағы, кг	Шағылдырғыш пен шашыратқыш түрі	Техникалық шарттар
NBS 50 F114	ЭТҚА-да келтірілген	67	I	ҚСК1*	2,7	Алюминий шағылдырғыш пен қорғау әйнегі	TU 3461-001-44919750-07

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

